FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TAGALOG
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
December 2008

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TAGALOG
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
December 2008

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TAGALOG
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
December 2008

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TAGALOG
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
December 2008

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ma**ng**aa	or	tee**ng**naan
R	as in	k**R**eemeyng	or	t**R**aabaaho

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ma**ng**aa	or	tee**ng**naan
R	as in	k**R**eemeyng	or	t**R**aabaaho

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ma**ng**aa	or	tee**ng**naan
R	as in	k**R**eemeyng	or	t**R**aabaaho

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ng	as in	ma**ng**aa	or	tee**ng**naan
R	as in	k**R**eemeyng	or	t**R**aabaaho

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Tagalog**
1-1	Stop!*	hinto!	Hinto!
1-2	Hands behind your head!	eelaagaay aang mangaa kaamaay saa leekod nang oolo!	Ilagay ang mga kamay sa likod ng ulo!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	hoowaag kaayong goomaalaaw o paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Huwag kayong gumalaw o papatayin kayo ng mga sundalo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	poopoontaahaan kaayo nang eesaang soondaalo aat kaakaapkaapaan kaayo	Pupuntahan kayo ng isang sundalo at kakapkapan kayo.

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Tagalog**
1-1	Stop!*	hinto!	Hinto!
1-2	Hands behind your head!	eelaagaay aang mangaa kaamaay saa leekod nang oolo!	Ilagay ang mga kamay sa likod ng ulo!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	hoowaag kaayong goomaalaaw o paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Huwag kayong gumalaw o papatayin kayo ng mga sundalo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	poopoontaahaan kaayo nang eesaang soondaalo aat kaakaapkaapaan kaayo	Pupuntahan kayo ng isang sundalo at kakapkapan kayo.

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Tagalog**
1-1	Stop!*	hinto!	Hinto!
1-2	Hands behind your head!	eelaagaay aang mangaa kaamaay saa leekod nang oolo!	Ilagay ang mga kamay sa likod ng ulo!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	hoowaag kaayong goomaalaaw o paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Huwag kayong gumalaw o papatayin kayo ng mga sundalo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	poopoontaahaan kaayo nang eesaang soondaalo aat kaakaapkaapaan kaayo	Pupuntahan kayo ng isang sundalo at kakapkapan kayo.

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Tagalog**
1-1	Stop!*	hinto!	Hinto!
1-2	Hands behind your head!	eelaagaay aang mangaa kaamaay saa leekod nang oolo!	Ilagay ang mga kamay sa likod ng ulo!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	hoowaag kaayong goomaalaaw o paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Huwag kayong gumalaw o papatayin kayo ng mga sundalo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	poopoontaahaan kaayo nang eesaang soondaalo aat kaakaapkaapaan kaayo	Pupuntahan kayo ng isang sundalo at kakapkapan kayo.

1-5	Do not move unless told to do so.	hoowaag kaayong goomaalaaw hang-gaat hindee kaayo seenaasaabeehaang goomaalaaw	Huwag kayong gumalaw hangga't hindi kayo sinasabihang gumalaw.
1-6	Stay away from the vehicle.	loomaayo kaayo saa saasaakyaan	Lumayo kayo sa sasakyan.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	koong laalaapeet paa kaayo, paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Kung lalapit pa kayo, papatayin kayo ng mga sundalo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	koong laalaapeet paa kaayo, hoohooleeheen kaayo	Kung lalapit pa kayo, huhulihin kayo.
1-9	Stay away from the soldiers.	hoowaag kaayong loomaapeet saa mangaa soondaalo	Huwag kayong lumapit sa mga sundalo.

1-5	Do not move unless told to do so.	hoowaag kaayong goomaalaaw hang-gaat hindee kaayo seenaasaabeehaang goomaalaaw	Huwag kayong gumalaw hangga't hindi kayo sinasabihang gumalaw.
1-6	Stay away from the vehicle.	loomaayo kaayo saa saasaakyaan	Lumayo kayo sa sasakyan.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	koong laalaapeet paa kaayo, paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Kung lalapit pa kayo, papatayin kayo ng mga sundalo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	koong laalaapeet paa kaayo, hoohooleeheen kaayo	Kung lalapit pa kayo, huhulihin kayo.
1-9	Stay away from the soldiers.	hoowaag kaayong loomaapeet saa mangaa soondaalo	Huwag kayong lumapit sa mga sundalo.

1

1-5	Do not move unless told to do so.	hoowaag kaayong goomaalaaw hang-gaat hindee kaayo seenaasaabeehaang goomaalaaw	Huwag kayong gumalaw hangga't hindi kayo sinasabihang gumalaw.
1-6	Stay away from the vehicle.	loomaayo kaayo saa saasaakyaan	Lumayo kayo sa sasakyan.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	koong laalaapeet paa kaayo, paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Kung lalapit pa kayo, papatayin kayo ng mga sundalo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	koong laalaapeet paa kaayo, hoohooleeheen kaayo	Kung lalapit pa kayo, huhulihin kayo.
1-9	Stay away from the soldiers.	hoowaag kaayong loomaapeet saa mangaa soondaalo	Huwag kayong lumapit sa mga sundalo.

1

1-5	Do not move unless told to do so.	hoowaag kaayong goomaalaaw hang-gaat hindee kaayo seenaasaabeehaang goomaalaaw	Huwag kayong gumalaw hangga't hindi kayo sinasabihang gumalaw.
1-6	Stay away from the vehicle.	loomaayo kaayo saa saasaakyaan	Lumayo kayo sa sasakyan.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	koong laalaapeet paa kaayo, paapaataayeen kaayo nang mangaa soondaalo	Kung lalapit pa kayo, papatayin kayo ng mga sundalo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	koong laalaapeet paa kaayo, hoohooleeheen kaayo	Kung lalapit pa kayo, huhulihin kayo.
1-9	Stay away from the soldiers.	hoowaag kaayong loomaapeet saa mangaa soondaalo	Huwag kayong lumapit sa mga sundalo.

1

1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	koong laalaapeet paa kaayo, maapeepeeleetaan kaameeng goomaameet nang daahaas	Kung lalapit pa kayo, mapipilitan kaming gumamit ng dahas.
1-11	The soldiers are here to help you.	naaReeReeto aang mangaa soondaalo paaRaa tooloongaan kaayo	Naririto ang mga sundalo para tulungan kayo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	hindee naameen saasaaktaan aang seenoomaang hidee paangaaneeb saa aameen	Hindi namin sasaktan ang sinumang hindi panganib sa amin.

1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	koong laalaapeet paa kaayo, maapeepeeleetaan kaameeng goomaameet nang daahaas	Kung lalapit pa kayo, mapipilitan kaming gumamit ng dahas.
1-11	The soldiers are here to help you.	naaReeReeto aang mangaa soondaalo paaRaa tooloongaan kaayo	Naririto ang mga sundalo para tulungan kayo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	hindee naameen saasaaktaan aang seenoomaang hidee paangaaneeb saa aameen	Hindi namin sasaktan ang sinumang hindi panganib sa amin.

1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	koong laalaapeet paa kaayo, maapeepeeleetaan kaameeng goomaameet nang daahaas	Kung lalapit pa kayo, mapipilitan kaming gumamit ng dahas.
1-11	The soldiers are here to help you.	naaReeReeto aang mangaa soondaalo paaRaa tooloongaan kaayo	Naririto ang mga sundalo para tulungan kayo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	hindee naameen saasaaktaan aang seenoomaang hidee paangaaneeb saa aameen	Hindi namin sasaktan ang sinumang hindi panganib sa amin.

1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	koong laalaapeet paa kaayo, maapeepeeleetaan kaameeng goomaameet nang daahaas	Kung lalapit pa kayo, mapipilitan kaming gumamit ng dahas.
1-11	The soldiers are here to help you.	naaReeReeto aang mangaa soondaalo paaRaa tooloongaan kaayo	Naririto ang mga sundalo para tulungan kayo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	hindee naameen saasaaktaan aang seenoomaang hidee paangaaneeb saa aameen	Hindi namin sasaktan ang sinumang hindi panganib sa amin.

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	paapaataayeen nang mangaa soondaalo aang seenoomaang paangaaneeb saa aameen	Papatayin ng mga sundalo ang sinumang panganib sa amin.

1

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	paapaataayeen nang mangaa soondaalo aang seenoomaang paangaaneeb saa aameen	Papatayin ng mga sundalo ang sinumang panganib sa amin.

1

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	paapaataayeen nang mangaa soondaalo aang seenoomaang paangaaneeb saa aameen	Papatayin ng mga sundalo ang sinumang panganib sa amin.

1

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	paapaataayeen nang mangaa soondaalo aang seenoomaang paangaaneeb saa aameen	Papatayin ng mga sundalo ang sinumang panganib sa amin.

1

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, marino ako ng Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	helo, soondaalo aako nang eystaados ooneedos	Helo, sundalo ako ng Estados Unidos.
2-3	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
2-4	With whom would you like to meet?	kaaneeno ninyo goostong maakeepaagkeetaa?	Kanino ninyo gustong makipagkita?
2-5	Do you have an appointment?	maay teepaanaan baa kaayo?	May tipanan ba kayo?
2-6	What time is your appointment?	aanong oRaas aang teepaanaan ninyo?	Anong oras ang tipanan ninyo?

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, marino ako ng Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	helo, soondaalo aako nang eystaados ooneedos	Helo, sundalo ako ng Estados Unidos.
2-3	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
2-4	With whom would you like to meet?	kaaneeno ninyo goostong maakeepaagkeetaa?	Kanino ninyo gustong makipagkita?
2-5	Do you have an appointment?	maay teepaanaan baa kaayo?	May tipanan ba kayo?
2-6	What time is your appointment?	aanong oRaas aang teepaanaan ninyo?	Anong oras ang tipanan ninyo?

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, marino ako ng Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	helo, soondaalo aako nang eystaados ooneedos	Helo, sundalo ako ng Estados Unidos.
2-3	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
2-4	With whom would you like to meet?	kaaneeno ninyo goostong maakeepaagkeetaa?	Kanino ninyo gustong makipagkita?
2-5	Do you have an appointment?	maay teepaanaan baa kaayo?	May tipanan ba kayo?
2-6	What time is your appointment?	aanong oRaas aang teepaanaan ninyo?	Anong oras ang tipanan ninyo?

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, marino ako ng Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	helo, soondaalo aako nang eystaados ooneedos	Helo, sundalo ako ng Estados Unidos.
2-3	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
2-4	With whom would you like to meet?	kaaneeno ninyo goostong maakeepaagkeetaa?	Kanino ninyo gustong makipagkita?
2-5	Do you have an appointment?	maay teepaanaan baa kaayo?	May tipanan ba kayo?
2-6	What time is your appointment?	aanong oRaas aang teepaanaan ninyo?	Anong oras ang tipanan ninyo?

2-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaa ngaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakita ngang ginagamit ang inyong mga daliri.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	paakeeheentaay haabaang teeneeteengnaan ko koong naasaa lo-obaan sheeyaa	Pakihintay habang tinitingnan ko kung nasa looban siya.
2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	maay eempoRmaashyon baa kaayo toongkol saa mangaa geenaagaawaang laabaan saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May impormasyon ba kayo tungkol sa mga ginagawang laban sa magkaanib na lakas?

2

2-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaa ngaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakita ngang ginagamit ang inyong mga daliri.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	paakeeheentaay haabaang teeneeteengnaan ko koong naasaa lo-obaan sheeyaa	Pakihintay habang tinitingnan ko kung nasa looban siya.
2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	maay eempoRmaashyon baa kaayo toongkol saa mangaa geenaagaawaang laabaan saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May impormasyon ba kayo tungkol sa mga ginagawang laban sa magkaanib na lakas?

2

2-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaa ngaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakita ngang ginagamit ang inyong mga daliri.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	paakeeheentaay haabaang teeneeteengnaan ko koong naasaa lo-obaan sheeyaa	Pakihintay habang tinitingnan ko kung nasa looban siya.
2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	maay eempoRmaashyon baa kaayo toongkol saa mangaa geenaagaawaang laabaan saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May impormasyon ba kayo tungkol sa mga ginagawang laban sa magkaanib na lakas?

2

2-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaa ngaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakita ngang ginagamit ang inyong mga daliri.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	paakeeheentaay haabaang teeneeteengnaan ko koong naasaa lo-obaan sheeyaa	Pakihintay habang tinitingnan ko kung nasa looban siya.
2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	maay eempoRmaashyon baa kaayo toongkol saa mangaa geenaagaawaang laabaan saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May impormasyon ba kayo tungkol sa mga ginagawang laban sa magkaanib na lakas?

2

2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	paakeeheentaay haabaang keenokontaak ko aang mangaa eembeysteegaadoR nang maaReeno	Pakihintay habang kinokontak ko ang mga imbestigador ng Marino.
2-11	Please check again in a week.	teengnaan ninyo oolee saa eesaang leeng-go	Tingnan ninyo uli sa isang linggo.
2-12	Before entering the compound, I have to search you.	baago kaayo poomaasok saa lo-obaan, kaa-eelaangaang kaapkaapaan ko kaayo	Bago kayo pumasok sa looban, kailangang kapkapan ko kayo.
2-13	Please proceed to the search area.	paakeetooloy kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Pakituloy kayo sa lugar na pinagkakapkapan.
2-14	I can only search one person at a time.	eesaa-eesaa laang aang maa-aa-aaRee kong kaapkaapaan	Isa-isa lang ang maaari kong kapkapan.

2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	paakeeheentaay haabaang keenokontaak ko aang mangaa eembeysteegaadoR nang maaReeno	Pakihintay habang kinokontak ko ang mga imbestigador ng Marino.
2-11	Please check again in a week.	teengnaan ninyo oolee saa eesaang leeng-go	Tingnan ninyo uli sa isang linggo.
2-12	Before entering the compound, I have to search you.	baago kaayo poomaasok saa lo-obaan, kaa-eelaangaang kaapkaapaan ko kaayo	Bago kayo pumasok sa looban, kailangang kapkapan ko kayo.
2-13	Please proceed to the search area.	paakeetooloy kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Pakituloy kayo sa lugar na pinagkakapkapan.
2-14	I can only search one person at a time.	eesaa-eesaa laang aang maa-aa-aaRee kong kaapkaapaan	Isa-isa lang ang maaari kong kapkapan.

2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	paakeeheentaay haabaang keenokontaak ko aang mangaa eembeysteegaadoR nang maaReeno	Pakihintay habang kinokontak ko ang mga imbestigador ng Marino.
2-11	Please check again in a week.	teengnaan ninyo oolee saa eesaang leeng-go	Tingnan ninyo uli sa isang linggo.
2-12	Before entering the compound, I have to search you.	baago kaayo poomaasok saa lo-obaan, kaa-eelaangaang kaapkaapaan ko kaayo	Bago kayo pumasok sa looban, kailangang kapkapan ko kayo.
2-13	Please proceed to the search area.	paakeetooloy kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Pakituloy kayo sa lugar na pinagkakapkapan.
2-14	I can only search one person at a time.	eesaa-eesaa laang aang maa-aa-aaRee kong kaapkaapaan	Isa-isa lang ang maaari kong kapkapan.

2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	paakeeheentaay haabaang keenokontaak ko aang mangaa eembeysteegaadoR nang maaReeno	Pakihintay habang kinokontak ko ang mga imbestigador ng Marino.
2-11	Please check again in a week.	teengnaan ninyo oolee saa eesaang leeng-go	Tingnan ninyo uli sa isang linggo.
2-12	Before entering the compound, I have to search you.	baago kaayo poomaasok saa lo-obaan, kaa-eelaangaang kaapkaapaan ko kaayo	Bago kayo pumasok sa looban, kailangang kapkapan ko kayo.
2-13	Please proceed to the search area.	paakeetooloy kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Pakituloy kayo sa lugar na pinagkakapkapan.
2-14	I can only search one person at a time.	eesaa-eesaa laang aang maa-aa-aaRee kong kaapkaapaan	Isa-isa lang ang maaari kong kapkapan.

2-15	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong ID.
2-16	Are you in possession of any weapons?	maay mangaa saandaataa baa kaayo?	May mga sandata ba kayo?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	koong gaano-on kaa-eelaangaang maa-eewaan saa aakeen aang eenyong saandaataa haabaang naasaa lo-ob kaayo	Kung ganoon, kailangang maiwan sa akin ang inyong sandata habang nasa loob kayo.
2-18	I will return it to you when you leave.	eebaabaaleek ko saa eenyo paag-aalees ninyo	Ibabalik ko sa inyo pag-alis ninyo.

2

2-15	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong ID.
2-16	Are you in possession of any weapons?	maay mangaa saandaataa baa kaayo?	May mga sandata ba kayo?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	koong gaano-on kaa-eelaangaang maa-eewaan saa aakeen aang eenyong saandaataa haabaang naasaa lo-ob kaayo	Kung ganoon, kailangang maiwan sa akin ang inyong sandata habang nasa loob kayo.
2-18	I will return it to you when you leave.	eebaabaaleek ko saa eenyo paag-aalees ninyo	Ibabalik ko sa inyo pag-alis ninyo.

2

2-15	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong ID.
2-16	Are you in possession of any weapons?	maay mangaa saandaataa baa kaayo?	May mga sandata ba kayo?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	koong gaano-on kaa-eelaangaang maa-eewaan saa aakeen aang eenyong saandaataa haabaang naasaa lo-ob kaayo	Kung ganoon, kailangang maiwan sa akin ang inyong sandata habang nasa loob kayo.
2-18	I will return it to you when you leave.	eebaabaaleek ko saa eenyo paag-aalees ninyo	Ibabalik ko sa inyo pag-alis ninyo.

2

2-15	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong ID.
2-16	Are you in possession of any weapons?	maay mangaa saandaataa baa kaayo?	May mga sandata ba kayo?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	koong gaano-on kaa-eelaangaang maa-eewaan saa aakeen aang eenyong saandaataa haabaang naasaa lo-ob kaayo	Kung ganoon, kailangang maiwan sa akin ang inyong sandata habang nasa loob kayo.
2-18	I will return it to you when you leave.	eebaabaaleek ko saa eenyo paag-aalees ninyo	Ibabalik ko sa inyo pag-alis ninyo.

2

2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	paakeebookaakaa naang kaaseenlaapaad nang baaleekaat ninyo aang eenyong paa-aa aat eetaa-as ninyo aang mangaa kaamaay ninyo	Pakibukaka nang kasinlapad ng balikat ninyo ang inyong paa at itaas ninyo ang mga kamay ninyo.
2-20	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	paakeebookaakaa naang kaaseenlaapaad nang baaleekaat ninyo aang eenyong paa-aa aat eetaa-as ninyo aang mangaa kaamaay ninyo	Pakibukaka nang kasinlapad ng balikat ninyo ang inyong paa at itaas ninyo ang mga kamay ninyo.
2-20	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	paakeebookaakaa naang kaaseenlaapaad nang baaleekaat ninyo aang eenyong paa-aa aat eetaa-as ninyo aang mangaa kaamaay ninyo	Pakibukaka nang kasinlapad ng balikat ninyo ang inyong paa at itaas ninyo ang mga kamay ninyo.
2-20	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	paakeebookaakaa naang kaaseenlaapaad nang baaleekaat ninyo aang eenyong paa-aa aat eetaa-as ninyo aang mangaa kaamaay ninyo	Pakibukaka nang kasinlapad ng balikat ninyo ang inyong paa at itaas ninyo ang mga kamay ninyo.
2-20	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	kaa-eelaangaan baa ninyo nang toolong meydeekaal?	Kailangan ba ninyo ng tulong medikal?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	eekeenaalooloongkot ko, peyRo hindee eeto paagaamootaan o kleeneekaa	Ikinalulungkot ko, pero hindi ito pagamutan o klinika.
3-3	Please go to a local hospital.	paakeepoontaa kaayo saa lokaal naa paagaamootaan	Pakipunta kayo sa lokal na pagamutan.

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	kaa-eelaangaan baa ninyo nang toolong meydeekaal?	Kailangan ba ninyo ng tulong medikal?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	eekeenaalooloongkot ko, peyRo hindee eeto paagaamootaan o kleeneekaa	Ikinalulungkot ko, pero hindi ito pagamutan o klinika.
3-3	Please go to a local hospital.	paakeepoontaa kaayo saa lokaal naa paagaamootaan	Pakipunta kayo sa lokal na pagamutan.

3

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	kaa-eelaangaan baa ninyo nang toolong meydeekaal?	Kailangan ba ninyo ng tulong medikal?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	eekeenaalooloongkot ko, peyRo hindee eeto paagaamootaan o kleeneekaa	Ikinalulungkot ko, pero hindi ito pagamutan o klinika.
3-3	Please go to a local hospital.	paakeepoontaa kaayo saa lokaal naa paagaamootaan	Pakipunta kayo sa lokal na pagamutan.

3

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	kaa-eelaangaan baa ninyo nang toolong meydeekaal?	Kailangan ba ninyo ng tulong medikal?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	eekeenaalooloongkot ko, peyRo hindee eeto paagaamootaan o kleeneekaa	Ikinalulungkot ko, pero hindi ito pagamutan o klinika.
3-3	Please go to a local hospital.	paakeepoontaa kaayo saa lokaal naa paagaamootaan	Pakipunta kayo sa lokal na pagamutan.

3

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maag-oolaat nang kReemeyn?	Naririto ba kayo para mag-ulat ng krimen?
4-2	Were coalition forces involved?	maay keenaalaamaan baa aang mangaa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May kinalaman ba ang mga magkakaanib na lakas?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	paakeepoontaa kaayo saa eestaashyon nang pooleeshyaa paaRaa ee-oolaat aang mangaa kReemeyng naangyaayaaRee saa loogaaR ninyo	Pakipunta kayo sa istasyon ng pulisya para iulat ang mga krimeng nangyayari sa lugar ninyo.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maag-oolaat nang kReemeyn?	Naririto ba kayo para mag-ulat ng krimen?
4-2	Were coalition forces involved?	maay keenaalaamaan baa aang mangaa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May kinalaman ba ang mga magkakaanib na lakas?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	paakeepoontaa kaayo saa eestaashyon nang pooleeshyaa paaRaa ee-oolaat aang mangaa kReemeyng naangyaayaaRee saa loogaaR ninyo	Pakipunta kayo sa istasyon ng pulisya para iulat ang mga krimeng nangyayari sa lugar ninyo.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maag-oolaat nang kReemeyn?	Naririto ba kayo para mag-ulat ng krimen?
4-2	Were coalition forces involved?	maay keenaalaamaan baa aang mangaa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May kinalaman ba ang mga magkakaanib na lakas?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	paakeepoontaa kaayo saa eestaashyon nang pooleeshyaa paaRaa ee-oolaat aang mangaa kReemeyng naangyaayaaRee saa loogaaR ninyo	Pakipunta kayo sa istasyon ng pulisya para iulat ang mga krimeng nangyayari sa lugar ninyo.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maag-oolaat nang kReemeyn?	Naririto ba kayo para mag-ulat ng krimen?
4-2	Were coalition forces involved?	maay keenaalaamaan baa aang mangaa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May kinalaman ba ang mga magkakaanib na lakas?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	paakeepoontaa kaayo saa eestaashyon nang pooleeshyaa paaRaa ee-oolaat aang mangaa kReemeyng naangyaayaaRee saa loogaaR ninyo	Pakipunta kayo sa istasyon ng pulisya para iulat ang mga krimeng nangyayari sa lugar ninyo.

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maaghaanaap nang tRaabaaho?	Naririto ba kayo para maghanap ng trabaho?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	eekeenaalooloongkot ko, waalaang mangaa tRaabaaho saa paanaahong eeto	Ikinalulungkot ko, walang mga trabaho sa panahong ito.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong boomeelee nang paagkaa-een	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong bumili ng pagkain.

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maaghaanaap nang tRaabaaho?	Naririto ba kayo para maghanap ng trabaho?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	eekeenaalooloongkot ko, waalaang mangaa tRaabaaho saa paanaahong eeto	Ikinalulungkot ko, walang mga trabaho sa panahong ito.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong boomeelee nang paagkaa-een	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong bumili ng pagkain.

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maaghaanaap nang tRaabaaho?	Naririto ba kayo para maghanap ng trabaho?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	eekeenaalooloongkot ko, waalaang mangaa tRaabaaho saa paanaahong eeto	Ikinalulungkot ko, walang mga trabaho sa panahong ito.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong boomeelee nang paagkaa-een	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong bumili ng pagkain.

4-5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	naaReeReeto baa kaayo paaRaa maaghaanaap nang tRaabaaho?	Naririto ba kayo para maghanap ng trabaho?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	eekeenaalooloongkot ko, waalaang mangaa tRaabaaho saa paanaahong eeto	Ikinalulungkot ko, walang mga trabaho sa panahong ito.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong boomeelee nang paagkaa-een	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong bumili ng pagkain.

4-5

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong oomeenom nang aalaak	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong uminom ng alak.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong oomeenom nang aalaak	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong uminom ng alak.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong oomeenom nang aalaak	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong uminom ng alak.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	hindee peenaaheeheentooloo-taan aang mangaa soondaalong oomeenom nang aalaak	Hindi pinahihintulutan ang mga sundalong uminom ng alak.

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, Marino ako ng Estados Unidos.
6-2	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
6-3	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ngaa saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita nga sa akin ang inyong ID.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	maay mangaa saandaataa baa saa eenyong saasaakyaan?	May mga sandata ba sa inyong sasakyan?
6-5	Is the weapon for your personal security?	paaRaa saa saaReeleeng kaaleegtaasaan baa ninyo aang saandaataa?	Para sa sariling kaligtasan ba ninyo ang sandata?

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, Marino ako ng Estados Unidos.
6-2	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
6-3	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ngaa saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita nga sa akin ang inyong ID.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	maay mangaa saandaataa baa saa eenyong saasaakyaan?	May mga sandata ba sa inyong sasakyan?
6-5	Is the weapon for your personal security?	paaRaa saa saaReeleeng kaaleegtaasaan baa ninyo aang saandaataa?	Para sa sariling kaligtasan ba ninyo ang sandata?

6

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, Marino ako ng Estados Unidos.
6-2	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
6-3	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ngaa saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita nga sa akin ang inyong ID.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	maay mangaa saandaataa baa saa eenyong saasaakyaan?	May mga sandata ba sa inyong sasakyan?
6-5	Is the weapon for your personal security?	paaRaa saa saaReeleeng kaaleegtaasaan baa ninyo aang saandaataa?	Para sa sariling kaligtasan ba ninyo ang sandata?

6

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	helo, maaReeno aako nang eystaados ooneedos	Helo, Marino ako ng Estados Unidos.
6-2	May peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
6-3	Please show me your identification.	paakeepaakeetaa ngaa saa aakeen aang eenyong aay dee	Pakipakita nga sa akin ang inyong ID.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	maay mangaa saandaataa baa saa eenyong saasaakyaan?	May mga sandata ba sa inyong sasakyan?
6-5	Is the weapon for your personal security?	paaRaa saa saaReeleeng kaaleegtaasaan baa ninyo aang saandaataa?	Para sa sariling kaligtasan ba ninyo ang sandata?

6

6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	aalaam baa neenyong laabaag saa baataas aang paagmaamaaneyho naa maay daalaang saandaataa?	Alam ba ninyong labag sa batas ang pagmamaneho na may dalang sandata?
6-7	Please show me your registration.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong ReyheestRo	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong rehistro.
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	doomeyReycho kaayo nang daahaan-daahaan saa paageetaan nang baRb waayeR haang-gaang saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Dumeretso kayo nang dahan-dahan sa pagitan ng barb wire hanggang sa lugar na pinagkakapkapan.

6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	aalaam baa neenyong laabaag saa baataas aang paagmaamaaneyho naa maay daalaang saandaataa?	Alam ba ninyong labag sa batas ang pagmamaneho na may dalang sandata?
6-7	Please show me your registration.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong ReyheestRo	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong rehistro.
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	doomeyReycho kaayo nang daahaan-daahaan saa paageetaan nang baRb waayeR haang-gaang saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Dumeretso kayo nang dahan-dahan sa pagitan ng barb wire hanggang sa lugar na pinagkakapkapan.

6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	aalaam baa neenyong laabaag saa baataas aang paagmaamaaneyho naa maay daalaang saandaataa?	Alam ba ninyong labag sa batas ang pagmamaneho na may dalang sandata?
6-7	Please show me your registration.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong ReyheestRo	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong rehistro.
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	doomeyReycho kaayo nang daahaan-daahaan saa paageetaan nang baRb waayeR haang-gaang saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Dumeretso kayo nang dahan-dahan sa pagitan ng barb wire hanggang sa lugar na pinagkakapkapan.

6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	aalaam baa neenyong laabaag saa baataas aang paagmaamaaneyho naa maay daalaang saandaataa?	Alam ba ninyong labag sa batas ang pagmamaneho na may dalang sandata?
6-7	Please show me your registration.	paakeepaakeetaa ninyo saa aakeen aang eenyong ReyheestRo	Pakipakita ninyo sa akin ang inyong rehistro.
6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	doomeyReycho kaayo nang daahaan-daahaan saa paageetaan nang baRb waayeR haang-gaang saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan	Dumeretso kayo nang dahan-dahan sa pagitan ng barb wire hanggang sa lugar na pinagkakapkapan.

6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	helo, mangaa soondaalo kaamee nang eystaados ooneedos aat haahaaloogloogeen naameen aang saasaakyaan ninyo aat kaakaapkaapaan naameen kaayo	Helo, mga sundalo kami ng Estados Unidos at hahaluglugin namin ang sasakyan ninyo at kakapkapan namin kayo.
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	aang laayooneen nang aameeng chekpoynt aay maaRaagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Ang layunin ng aming tsekpoynt ay maragdagan ang kaligtasan sa lugar.
6-11	Please step out of the vehicle.	paakeebaabaa kaayo saa saasaakyaan	Pakibaba kayo sa sasakyan.

6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	helo, mangaa soondaalo kaamee nang eystaados ooneedos aat haahaaloogloogeen naameen aang saasaakyaan ninyo aat kaakaapkaapaan naameen kaayo	Helo, mga sundalo kami ng Estados Unidos at hahaluglugin namin ang sasakyan ninyo at kakapkapan namin kayo.
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	aang laayooneen nang aameeng chekpoynt aay maaRaagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Ang layunin ng aming tsekpoynt ay maragdagan ang kaligtasan sa lugar.
6-11	Please step out of the vehicle.	paakeebaabaa kaayo saa saasaakyaan	Pakibaba kayo sa sasakyan.

6

6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	helo, mangaa soondaalo kaamee nang eystaados ooneedos aat haahaaloogloogeen naameen aang saasaakyaan ninyo aat kaakaapkaapaan naameen kaayo	Helo, mga sundalo kami ng Estados Unidos at hahaluglugin namin ang sasakyan ninyo at kakapkapan namin kayo.
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	aang laayooneen nang aameeng chekpoynt aay maaRaagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Ang layunin ng aming tsekpoynt ay maragdagan ang kaligtasan sa lugar.
6-11	Please step out of the vehicle.	paakeebaabaa kaayo saa saasaakyaan	Pakibaba kayo sa sasakyan.

6

6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	helo, mangaa soondaalo kaamee nang eystaados ooneedos aat haahaaloogloogeen naameen aang saasaakyaan ninyo aat kaakaapkaapaan naameen kaayo	Helo, mga sundalo kami ng Estados Unidos at hahaluglugin namin ang sasakyan ninyo at kakapkapan namin kayo.
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	aang laayooneen nang aameeng chekpoynt aay maaRaagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Ang layunin ng aming tsekpoynt ay maragdagan ang kaligtasan sa lugar.
6-11	Please step out of the vehicle.	paakeebaabaa kaayo saa saasaakyaan	Pakibaba kayo sa sasakyan.

6

6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	helo, mangaa soondaalo kaamee nang eystaados ooneedos aat haahaaloogloogeen naameen aang saasaakyaan ninyo aat kaakaapkaapaan naameen kaayo	Helo, mga sundalo kami ng Estados Unidos at hahaluglugin namin ang sasakyan ninyo at kakapkapan namin kayo.
6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	aang laayooneen nang aameeng chekpoynt aay maaRaagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Ang layunin ng aming tsekpoynt ay maragdagan ang kaligtasan sa lugar.
6-11	Please step out of the vehicle.	paakeebaabaa kaayo saa saasaakyaan	Pakibaba kayo sa sasakyan.

6

6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	paakeebooksaan aang mangaa peento, haaRaapaan, leekooRaan aat laalaagyaan nang goowaanteys	Pakibuksan ang mga pinto, harapan, likuran at lalagyan ng guwantes.
6-13	Please move to the personal search area.	paakeepoontaa kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan nang mangaa taa-o	Pakipunta kayo sa lugar na pinagkakapkapan ng mga tao.
6-14	The inspection is complete.	taapos naa aang eenspeykshyon	Tapos na ang inspeksiyon.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	saalaamaat saa toolong neenyong maageeng maas leegtaas aang eenyong baansaa	Salamat sa tulong ninyong maging mas ligtas ang inyong bansa.

6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	paakeebooksaan aang mangaa peento, haaRaapaan, leekooRaan aat laalaagyaan nang goowaanteys	Pakibuksan ang mga pinto, harapan, likuran at lalagyan ng guwantes.
6-13	Please move to the personal search area.	paakeepoontaa kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan nang mangaa taa-o	Pakipunta kayo sa lugar na pinagkakapkapan ng mga tao.
6-14	The inspection is complete.	taapos naa aang eenspeykshyon	Tapos na ang inspeksiyon.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	saalaamaat saa toolong neenyong maageeng maas leegtaas aang eenyong baansaa	Salamat sa tulong ninyong maging mas ligtas ang inyong bansa.

6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	paakeebooksaan aang mangaa peento, haaRaapaan, leekooRaan aat laalaagyaan nang goowaanteys	Pakibuksan ang mga pinto, harapan, likuran at lalagyan ng guwantes.
6-13	Please move to the personal search area.	paakeepoontaa kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan nang mangaa taa-o	Pakipunta kayo sa lugar na pinagkakapkapan ng mga tao.
6-14	The inspection is complete.	taapos naa aang eenspeykshyon	Tapos na ang inspeksiyon.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	saalaamaat saa toolong neenyong maageeng maas leegtaas aang eenyong baansaa	Salamat sa tulong ninyong maging mas ligtas ang inyong bansa.

6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	paakeebooksaan aang mangaa peento, haaRaapaan, leekooRaan aat laalaagyaan nang goowaanteys	Pakibuksan ang mga pinto, harapan, likuran at lalagyan ng guwantes.
6-13	Please move to the personal search area.	paakeepoontaa kaayo saa loogaaR naa peenaagkaakaapkaapan nang mangaa taa-o	Pakipunta kayo sa lugar na pinagkakapkapan ng mga tao.
6-14	The inspection is complete.	taapos naa aang eenspeykshyon	Tapos na ang inspeksiyon.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	saalaamaat saa toolong neenyong maageeng maas leegtaas aang eenyong baansaa	Salamat sa tulong ninyong maging mas ligtas ang inyong bansa.

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	maay aalaam baa kaayo toongkol saa mangaa keelos nang mangaa laabaan saa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May alam ba kayo tungkol sa mga kilos ng mga laban sa magkakaanib na lakas?
7-2	Please wait while I locate a translator.	paakeeheentaay haabaang naaghaahaanaap aako nang taagaasaaleen	Pakihintay habang naghahanap ako ng tagasalin.
7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	haaleekaayo saa lo-obaan nang baataalyon paaRaa maakeepaag-oosaap saa mangaa eembeystigaadoR nang maaReeno	Halikayo sa looban ng batalyon para makipag-usap sa mga imbestigador ng Marino.

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	maay aalaam baa kaayo toongkol saa mangaa keelos nang mangaa laabaan saa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May alam ba kayo tungkol sa mga kilos ng mga laban sa magkakaanib na lakas?
7-2	Please wait while I locate a translator.	paakeeheentaay haabaang naaghaahaanaap aako nang taagaasaaleen	Pakihintay habang naghahanap ako ng tagasalin.
7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	haaleekaayo saa lo-obaan nang baataalyon paaRaa maakeepaag-oosaap saa mangaa eembeystigaadoR nang maaReeno	Halikayo sa looban ng batalyon para makipag-usap sa mga imbestigador ng Marino.

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	maay aalaam baa kaayo toongkol saa mangaa keelos nang mangaa laabaan saa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May alam ba kayo tungkol sa mga kilos ng mga laban sa magkakaanib na lakas?
7-2	Please wait while I locate a translator.	paakeeheentaay haabaang naaghaahaanaap aako nang taagaasaaleen	Pakihintay habang naghahanap ako ng tagasalin.
7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	haaleekaayo saa lo-obaan nang baataalyon paaRaa maakeepaag-oosaap saa mangaa eembeystigaadoR nang maaReeno	Halikayo sa looban ng batalyon para makipag-usap sa mga imbestigador ng Marino.

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	maay aalaam baa kaayo toongkol saa mangaa keelos nang mangaa laabaan saa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May alam ba kayo tungkol sa mga kilos ng mga laban sa magkakaanib na lakas?
7-2	Please wait while I locate a translator.	paakeeheentaay haabaang naaghaahaanaap aako nang taagaasaaleen	Pakihintay habang naghahanap ako ng tagasalin.
7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	haaleekaayo saa lo-obaan nang baataalyon paaRaa maakeepaag-oosaap saa mangaa eembeystigaadoR nang maaReeno	Halikayo sa looban ng batalyon para makipag-usap sa mga imbestigador ng Marino.

7

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	maay aalaam baa kaayo toongkol saa mangaa keelos nang mangaa laabaan saa maagkaakaa-aaneeb naa laakaas?	May alam ba kayo tungkol sa mga kilos ng mga laban sa magkakaanib na lakas?
7-2	Please wait while I locate a translator.	paakeeheentaay haabaang naaghaahaanaap aako nang taagaasaaleen	Pakihintay habang naghahanap ako ng tagasalin.
7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	haaleekaayo saa lo-obaan nang baataalyon paaRaa maakeepaag-oosaap saa mangaa eembeystigaadoR nang maaReeno	Halikayo sa looban ng batalyon para makipag-usap sa mga imbestigador ng Marino.

7

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa kaalaabaang soondaalo?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga kalabang sundalo?
7-5	Do you know where weapons are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa saandaataa?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga sandata?
7-6	How many kilometers away?	eelaang keelomeytRo aang laayo?	Ilang kilometro ang layo?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakitang ginagamit ang inyong mga daliri.

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa kaalaabaang soondaalo?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga kalabang sundalo?
7-5	Do you know where weapons are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa saandaataa?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga sandata?
7-6	How many kilometers away?	eelaang keelomeytRo aang laayo?	Ilang kilometro ang layo?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakitang ginagamit ang inyong mga daliri.

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa kaalaabaang soondaalo?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga kalabang sundalo?
7-5	Do you know where weapons are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa saandaataa?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga sandata?
7-6	How many kilometers away?	eelaang keelomeytRo aang laayo?	Ilang kilometro ang layo?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakitang ginagamit ang inyong mga daliri.

7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa kaalaabaang soondaalo?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga kalabang sundalo?
7-5	Do you know where weapons are located?	aalaam baa ninyo koong naasaa-aan aang mangaa saandaataa?	Alam ba ninyo kung nasaan ang mga sandata?
7-6	How many kilometers away?	eelaang keelomeytRo aang laayo?	Ilang kilometro ang layo?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	paakeepaakeetaang geenaagaameet aang eenyong mangaa daaleeRee	Pakipakitang ginagamit ang inyong mga daliri.

PART 8: CORDON AND SEARCH/RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	baabaalaa, saasaaleekseekeen nang mangaa soondaalo nang eystaados ooneedos aang loogaaR!	Babala, sasaliksikin ng mga sundalo ng Estados Unidos ang lugar!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa taa-ong naagbaabaalaak naa loosoobeen aang ___ aat aang mangaa laakaas naa maagkaakaa-aaneeb	Naghahanap kami ng mga taong nagbabalak na lusubin ang ___ at ang mga lakas na magkakaanib.

PART 8: CORDON AND SEARCH/RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	baabaalaa, saasaaleekseekeen nang mangaa soondaalo nang eystaados ooneedos aang loogaaR!	Babala, sasaliksikin ng mga sundalo ng Estados Unidos ang lugar!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa taa-ong naagbaabaalaak naa loosoobeen aang ___ aat aang mangaa laakaas naa maagkaakaa-aaneeb	Naghahanap kami ng mga taong nagbabalak na lusubin ang ___ at ang mga lakas na magkakaanib.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH/RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	baabaalaa, saasaaleekseekeen nang mangaa soondaalo nang eystaados ooneedos aang loogaaR!	Babala, sasaliksikin ng mga sundalo ng Estados Unidos ang lugar!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa taa-ong naagbaabaalaak naa loosoobeen aang ___ aat aang mangaa laakaas naa maagkaakaa-aaneeb	Naghahanap kami ng mga taong nagbabalak na lusubin ang ___ at ang mga lakas na magkakaanib.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH/RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	baabaalaa, saasaaleekseekeen nang mangaa soondaalo nang eystaados ooneedos aang loogaaR!	Babala, sasaliksikin ng mga sundalo ng Estados Unidos ang lugar!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa taa-ong naagbaabaalaak naa loosoobeen aang ___ aat aang mangaa laakaas naa maagkaakaa-aaneeb	Naghahanap kami ng mga taong nagbabalak na lusubin ang ___ at ang mga lakas na magkakaanib.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH/RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	baabaalaa, saasaaleekseekeen nang mangaa soondaalo nang eystaados ooneedos aang loogaaR!	Babala, sasaliksikin ng mga sundalo ng Estados Unidos ang lugar!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa taa-ong naagbaabaalaak naa loosoobeen aang ___ aat aang mangaa laakaas naa maagkaakaa-aaneeb	Naghahanap kami ng mga taong nagbabalak na lusubin ang ___ at ang mga lakas na magkakaanib.

8

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt ___ and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saaktaan aang ___ aat aang maagkaakaa-aaneeb naa laakaas. paakeehaandaa aang baahaay ninyo paaRaa saa paagsaasaaleekseek	Naghahanap kami ng mga sandatang ginagamit para saktan ang ___ at ang magkakaanib na lakas. Pakihanda ang bahay ninyo para sa pagsasaliksik.
8-4	We are here to help the Filipino people.	naaReeReeto kaamee paaRaa tooloongaan aang mangaa peeleepeeno	Naririto kami para tulungan ang mga Pilipino.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt ___ and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saaktaan aang ___ aat aang maagkaakaa-aaneeb naa laakaas. paakeehaandaa aang baahaay ninyo paaRaa saa paagsaasaaleekseek	Naghahanap kami ng mga sandatang ginagamit para saktan ang ___ at ang magkakaanib na lakas. Pakihanda ang bahay ninyo para sa pagsasaliksik.
8-4	We are here to help the Filipino people.	naaReeReeto kaamee paaRaa tooloongaan aang mangaa peeleepeeno	Naririto kami para tulungan ang mga Pilipino.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt ___ and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saaktaan aang ___ aat aang maagkaakaa-aaneeb naa laakaas. paakeehaandaa aang baahaay ninyo paaRaa saa paagsaasaaleekseek	Naghahanap kami ng mga sandatang ginagamit para saktan ang ___ at ang magkakaanib na lakas. Pakihanda ang bahay ninyo para sa pagsasaliksik.
8-4	We are here to help the Filipino people.	naaReeReeto kaamee paaRaa tooloongaan aang mangaa peeleepeeno	Naririto kami para tulungan ang mga Pilipino.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt ___ and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naaghaahaanaap kaamee nang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saaktaan aang ___ aat aang maagkaakaa-aaneeb naa laakaas. paakeehaandaa aang baahaay ninyo paaRaa saa paagsaasaaleekseek	Naghahanap kami ng mga sandatang ginagamit para saktan ang ___ at ang magkakaanib na lakas. Pakihanda ang bahay ninyo para sa pagsasaliksik.
8-4	We are here to help the Filipino people.	naaReeReeto kaamee paaRaa tooloongaan aang mangaa peeleepeeno	Naririto kami para tulungan ang mga Pilipino.

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	eepeenaa-aa-aalaam naameeng hindee maag-aa-aatoobeeleeng eepaagtaang-gol nang mangaa soondaalo aang kaaneelaang saaReelee koong naasaa paangaaneeb seelaa	Ipinaaalam naming hindi mag-aatubiling ipagtanggol ng mga sundalo ang kanilang sarili kung nasa panganib sila.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naagpaapaasaalaamaat kaamee naang loobos saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Nagpapasalamat kami nang lubos sa inyong pakikipagtulungan.
8-7	Please open your doors.	paakeebooksaan aang mangaa peento ninyo	Pakibuksan ang mga pinto ninyo.

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	eepeenaa-aa-aalaam naameeng hindee maag-aa-aatoobeeleeng eepaagtaang-gol nang mangaa soondaalo aang kaaneelaang saaReelee koong naasaa paangaaneeb seelaa	Ipinaaalam naming hindi mag-aatubiling ipagtanggol ng mga sundalo ang kanilang sarili kung nasa panganib sila.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naagpaapaasaalaamaat kaamee naang loobos saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Nagpapasalamat kami nang lubos sa inyong pakikipagtulungan.
8-7	Please open your doors.	paakeebooksaan aang mangaa peento ninyo	Pakibuksan ang mga pinto ninyo.

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	eepeenaa-aa-aalaam naameeng hindee maag-aa-aatoobeeleeng eepaagtaang-gol nang mangaa soondaalo aang kaaneelaang saaReelee koong naasaa paangaaneeb seelaa	Ipinaaalam naming hindi mag-aatubiling ipagtanggol ng mga sundalo ang kanilang sarili kung nasa panganib sila.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naagpaapaasaalaamaat kaamee naang loobos saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Nagpapasalamat kami nang lubos sa inyong pakikipagtulungan.
8-7	Please open your doors.	paakeebooksaan aang mangaa peento ninyo	Pakibuksan ang mga pinto ninyo.

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	eepeenaa-aa-aalaam naameeng hindee maag-aa-aatoobeeleeng eepaagtaang-gol nang mangaa soondaalo aang kaaneelaang saaReelee koong naasaa paangaaneeb seelaa	Ipinaaalam naming hindi mag-aatubiling ipagtanggol ng mga sundalo ang kanilang sarili kung nasa panganib sila.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naagpaapaasaalaamaat kaamee naang loobos saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Nagpapasalamat kami nang lubos sa inyong pakikipagtulungan.
8-7	Please open your doors.	paakeebooksaan aang mangaa peento ninyo	Pakibuksan ang mga pinto ninyo.

8

8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	maanaateelee kaayo saa laabaas saa eenyong baakooRaan hang-gaang maataapos aang paagsaasaaleekseek	Manatili kayo sa labas sa inyong bakuran hanggang matapos ang pagsasaliksik.
8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	paagdaateeng nang mangaa soondaalo saa eenyong baahaay, aang maay-aaRee aang maageegeeng geeyaa neeyaa saa paagsaasaaleekseek	Pagdating ng mga sundalo sa inyong bahay, ang may-ari ang magiging giya niya sa pagsasaliksik.
8-10	We are not here to harm anyone.	hindee kaamee naaReeReeto paaRaa saaktaan aang kaaheet seeno	Hindi kami naririto para saktan ang kahit sino.

8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	maanaateelee kaayo saa laabaas saa eenyong baakooRaan hang-gaang maataapos aang paagsaasaaleekseek	Manatili kayo sa labas sa inyong bakuran hanggang matapos ang pagsasaliksik.
8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	paagdaateeng nang mangaa soondaalo saa eenyong baahaay, aang maay-aaRee aang maageegeeng geeyaa neeyaa saa paagsaasaaleekseek	Pagdating ng mga sundalo sa inyong bahay, ang may-ari ang magiging giya niya sa pagsasaliksik.
8-10	We are not here to harm anyone.	hindee kaamee naaReeReeto paaRaa saaktaan aang kaaheet seeno	Hindi kami naririto para saktan ang kahit sino.

8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	maanaateelee kaayo saa laabaas saa eenyong baakooRaan hang-gaang maataapos aang paagsaasaaleekseek	Manatili kayo sa labas sa inyong bakuran hanggang matapos ang pagsasaliksik.
8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	paagdaateeng nang mangaa soondaalo saa eenyong baahaay, aang maay-aaRee aang maageegeeng geeyaa neeyaa saa paagsaasaaleekseek	Pagdating ng mga sundalo sa inyong bahay, ang may-ari ang magiging giya niya sa pagsasaliksik.
8-10	We are not here to harm anyone.	hindee kaamee naaReeReeto paaRaa saaktaan aang kaaheet seeno	Hindi kami naririto para saktan ang kahit sino.

8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	maanaateelee kaayo saa laabaas saa eenyong baakooRaan hang-gaang maataapos aang paagsaasaaleekseek	Manatili kayo sa labas sa inyong bakuran hanggang matapos ang pagsasaliksik.
8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	paagdaateeng nang mangaa soondaalo saa eenyong baahaay, aang maay-aaRee aang maageegeeng geeyaa neeyaa saa paagsaasaaleekseek	Pagdating ng mga sundalo sa inyong bahay, ang may-ari ang magiging giya niya sa pagsasaliksik.
8-10	We are not here to harm anyone.	hindee kaamee naaReeReeto paaRaa saaktaan aang kaaheet seeno	Hindi kami naririto para saktan ang kahit sino.

8-11	Our goal is to increase security in the area.	laayooneen naameeng daagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Layunin naming dagdagan ang kaligtasan sa lugar.
8-12	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.
8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	maay paaheentoolot kaayong goomaameet nang saandaataa paaRaa eepaagtaang-gol aang eenyong taahaanaan	May pahintulot kayong gumamit ng sandata para ipagtanggol ang inyong tahanan.

8-11	Our goal is to increase security in the area.	laayooneen naameeng daagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Layunin naming dagdagan ang kaligtasan sa lugar.
8-12	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.
8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	maay paaheentoolot kaayong goomaameet nang saandaataa paaRaa eepaagtaang-gol aang eenyong taahaanaan	May pahintulot kayong gumamit ng sandata para ipagtanggol ang inyong tahanan.

8

8-11	Our goal is to increase security in the area.	laayooneen naameeng daagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Layunin naming dagdagan ang kaligtasan sa lugar.
8-12	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.
8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	maay paaheentoolot kaayong goomaameet nang saandaataa paaRaa eepaagtaang-gol aang eenyong taahaanaan	May pahintulot kayong gumamit ng sandata para ipagtanggol ang inyong tahanan.

8

8-11	Our goal is to increase security in the area.	laayooneen naameeng daagdaagaan aang kaaleegtaasaan saa loogaaR	Layunin naming dagdagan ang kaligtasan sa lugar.
8-12	Thank you for your cooperation.	saalaamaat saa eenyong paakeekeepaagtooloon-gaan	Salamat sa inyong pakikipagtulungan.
8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	maay paaheentoolot kaayong goomaameet nang saandaataa paaRaa eepaagtaang-gol aang eenyong taahaanaan	May pahintulot kayong gumamit ng sandata para ipagtanggol ang inyong tahanan.

8

8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	hinee kookoompeeskaaheen nang mangaa soondaalo aang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saa paagtaataang-gol nang taahaanaan koong eepaa-aa-aalaam aang mangaa eeto saa aameen nang maay-aaRee nang taahaanaan baago naameen maakeeta	Hindi kukumpiskahin ng mga sundalo ang mga sandatang ginagamit para sa pagtatanggol ng tahanan kung ipaaalam ang mga ito sa amin ng may-ari ng tahanan bago namin makita.

8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	hinee kookoompeeskaaheen nang mangaa soondaalo aang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saa paagtaataang-gol nang taahaanaan koong eepaa-aa-aalaam aang mangaa eeto saa aameen nang maay-aaRee nang taahaanaan baago naameen maakeeta	Hindi kukumpiskahin ng mga sundalo ang mga sandatang ginagamit para sa pagtatanggol ng tahanan kung ipaaalam ang mga ito sa amin ng may-ari ng tahanan bago namin makita.

8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	hinee kookoompeeskaaheen nang mangaa soondaalo aang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saa paagtaataang-gol nang taahaanaan koong eepaa-aa-aalaam aang mangaa eeto saa aameen nang maay-aaRee nang taahaanaan baago naameen maakeeta	Hindi kukumpiskahin ng mga sundalo ang mga sandatang ginagamit para sa pagtatanggol ng tahanan kung ipaaalam ang mga ito sa amin ng may-ari ng tahanan bago namin makita.

8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	hinee kookoompeeskaaheen nang mangaa soondaalo aang mangaa saandaataang geenaagaameet paaRaa saa paagtaataang-gol nang taahaanaan koong eepaa-aa-aalaam aang mangaa eeto saa aameen nang maay-aaRee nang taahaanaan baago naameen maakeeta	Hindi kukumpiskahin ng mga sundalo ang mga sandatang ginagamit para sa pagtatanggol ng tahanan kung ipaaalam ang mga ito sa amin ng may-ari ng tahanan bago namin makita.

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	koong maakaakaakeeta aang mangaa soondaalo nang mangaa saandaataang waalaang paaheentoolot saa lo-ob nang baahaay o saa eenyong baakooRaan, hoohooleeheen aang maay-aaRee nang baahaay	Kung makakakita ang mga sundalo ng mga sandatang walang pahintulot sa loob ng bahay o sa inyong bakuran, huhulihin ang may-ari ng bahay.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	paakeelaagaay saa loopaa saa laabaas aang mangaa saandaataang maay paaheentoolot, maalaayo saa kaaheet seenong taa-o naang hindee kookoolaangeen saa taatlong meytRo	Pakilagay sa lupa sa labas ang mga sandatang may pahintulot, malayo sa kahit sinong tao nang hindi kukulangin sa tatlong metro.

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	koong maakaakaakeeta aang mangaa soondaalo nang mangaa saandaataang waalaang paaheentoolot saa lo-ob nang baahaay o saa eenyong baakooRaan, hoohooleeheen aang maay-aaRee nang baahaay	Kung makakakita ang mga sundalo ng mga sandatang walang pahintulot sa loob ng bahay o sa inyong bakuran, huhulihin ang may-ari ng bahay.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	paakeelaagaay saa loopaa saa laabaas aang mangaa saandaataang maay paaheentoolot, maalaayo saa kaaheet seenong taa-o naang hindee kookoolaangeen saa taatlong meytRo	Pakilagay sa lupa sa labas ang mga sandatang may pahintulot, malayo sa kahit sinong tao nang hindi kukulangin sa tatlong metro.

8

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	koong maakaakaakeeta aang mangaa soondaalo nang mangaa saandaataang waalaang paaheentoolot saa lo-ob nang baahaay o saa eenyong baakooRaan, hoohooleeheen aang maay-aaRee nang baahaay	Kung makakakita ang mga sundalo ng mga sandatang walang pahintulot sa loob ng bahay o sa inyong bakuran, huhulihin ang may-ari ng bahay.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	paakeelaagaay saa loopaa saa laabaas aang mangaa saandaataang maay paaheentoolot, maalaayo saa kaaheet seenong taa-o naang hindee kookoolaangeen saa taatlong meytRo	Pakilagay sa lupa sa labas ang mga sandatang may pahintulot, malayo sa kahit sinong tao nang hindi kukulangin sa tatlong metro.

8

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	koong maakaakaakeeta aang mangaa soondaalo nang mangaa saandaataang waalaang paaheentoolot saa lo-ob nang baahaay o saa eenyong baakooRaan, hoohooleeheen aang maay-aaRee nang baahaay	Kung makakakita ang mga sundalo ng mga sandatang walang pahintulot sa loob ng bahay o sa inyong bakuran, huhulihin ang may-ari ng bahay.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	paakeelaagaay saa loopaa saa laabaas aang mangaa saandaataang maay paaheentoolot, maalaayo saa kaaheet seenong taa-o naang hindee kookoolaangeen saa taatlong meytRo	Pakilagay sa lupa sa labas ang mga sandatang may pahintulot, malayo sa kahit sinong tao nang hindi kukulangin sa tatlong metro.

8

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	maagaandaang oomaagaa	Magandang umaga.
9-2	Good afternoon.	maagaandaang haapon	Magandang hapon.
9-3	Good night.	maagaandaang gaabee	Magandang gabi.
9-4	No.	hindee po	Hindi po.
9-5	Yes.	opo	Opo.
9-6	I don’t understand.	hindee ko po naaee-eenteendeehaan	Hindi ko po naiintindihan.
9-7	I have nothing.	waalaa po aakong aanoomaan	Wala po akong anuman.
9-8	I am not carrying anything.	waalaa po aakong daalaang aanoomaan	Wala po akong dalang anuman.
9-9	Please help me.	paakeetooloongaan po ninyo aako	Pakitulungan po ninyo ako.

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	maagaandaang oomaagaa	Magandang umaga.
9-2	Good afternoon.	maagaandaang haapon	Magandang hapon.
9-3	Good night.	maagaandaang gaabee	Magandang gabi.
9-4	No.	hindee po	Hindi po.
9-5	Yes.	opo	Opo.
9-6	I don’t understand.	hindee ko po naaee-eenteendeehaan	Hindi ko po naiintindihan.
9-7	I have nothing.	waalaa po aakong aanoomaan	Wala po akong anuman.
9-8	I am not carrying anything.	waalaa po aakong daalaang aanoomaan	Wala po akong dalang anuman.
9-9	Please help me.	paakeetooloongaan po ninyo aako	Pakitulungan po ninyo ako.

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	maagaandaang oomaagaa	Magandang umaga.
9-2	Good afternoon.	maagaandaang haapon	Magandang hapon.
9-3	Good night.	maagaandaang gaabee	Magandang gabi.
9-4	No.	hindee po	Hindi po.
9-5	Yes.	opo	Opo.
9-6	I don’t understand.	hindee ko po naaee-eenteendeehaan	Hindi ko po naiintindihan.
9-7	I have nothing.	waalaa po aakong aanoomaan	Wala po akong anuman.
9-8	I am not carrying anything.	waalaa po aakong daalaang aanoomaan	Wala po akong dalang anuman.
9-9	Please help me.	paakeetooloongaan po ninyo aako	Pakitulungan po ninyo ako.

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	maagaandaang oomaagaa	Magandang umaga.
9-2	Good afternoon.	maagaandaang haapon	Magandang hapon.
9-3	Good night.	maagaandaang gaabee	Magandang gabi.
9-4	No.	hindee po	Hindi po.
9-5	Yes.	opo	Opo.
9-6	I don’t understand.	hindee ko po naaee-eenteendeehaan	Hindi ko po naiintindihan.
9-7	I have nothing.	waalaa po aakong aanoomaan	Wala po akong anuman.
9-8	I am not carrying anything.	waalaa po aakong daalaang aanoomaan	Wala po akong dalang anuman.
9-9	Please help me.	paakeetooloongaan po ninyo aako	Pakitulungan po ninyo ako.

9-10	I don’t know.	hindee ko po aalaam	Hindi ko po alam.
9-11	Peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
9-12	And upon you be peace (traditional answer to Peace be upon you).	aat kaapaayaapaa-aan deen saa eenyo	At kapayapaan din sa inyo.
9-13	We apologize for the inconvenience.	eepaagpaa-oomaanheen ninyo aang pang aa-aabaalaa naameen	Ipagpaumanhin ninyo ang pang-aabala namin.

9-10	I don’t know.	hindee ko po aalaam	Hindi ko po alam.
9-11	Peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
9-12	And upon you be peace (traditional answer to Peace be upon you).	aat kaapaayaapaa-aan deen saa eenyo	At kapayapaan din sa inyo.
9-13	We apologize for the inconvenience.	eepaagpaa-oomaanheen ninyo aang pang aa-aabaalaa naameen	Ipagpaumanhin ninyo ang pang-aabala namin.

9

9-10	I don’t know.	hindee ko po aalaam	Hindi ko po alam.
9-11	Peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
9-12	And upon you be peace (traditional answer to Peace be upon you).	aat kaapaayaapaa-aan deen saa eenyo	At kapayapaan din sa inyo.
9-13	We apologize for the inconvenience.	eepaagpaa-oomaanheen ninyo aang pang aa-aabaalaa naameen	Ipagpaumanhin ninyo ang pang-aabala namin.

9

9-10	I don’t know.	hindee ko po aalaam	Hindi ko po alam.
9-11	Peace be upon you.	kaapaayaapaa-aan saa eenyo	Kapayapaan sa inyo.
9-12	And upon you be peace (traditional answer to Peace be upon you).	aat kaapaayaapaa-aan deen saa eenyo	At kapayapaan din sa inyo.
9-13	We apologize for the inconvenience.	eepaagpaa-oomaanheen ninyo aang pang aa-aabaalaa naameen	Ipagpaumanhin ninyo ang pang-aabala namin.

9

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil